FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

Province Quebec District No. 188 Quebec Est S. District No. {Enumeration District / District du recenseur} No. 4 {in / dans} Jacques Cartier {(City, town, village, township or parish.) / (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Page 6

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par {Enumerator. / Recenseur.} Blanche Jim 6

Dist. 188 Rau. 1

CINQUIÈM DU CA

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS							CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.				WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.								INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.						
Dwelling House. / Maison habitée.	Family, household or institution. / Famille, ménage ou institution.	Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed or legally separated. / Célibataire, marié, veuf, divorcé ou légalement séparé.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration to Canada. If naturalized. / Pour les immigrés, année d'immigration au Canada.	Year of naturalization. If formerly an alien. / Pour les étrangers, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion. / Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire ou dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employee. / Employé.	Working on own account. (See instructions.) / Travaillant à son compte (voir instructions.)	State whether person is employed in "wooden mill," "flour mill," "foundry," "factory," "shop," "store," "logging camp," etc. / Mentionner si la personne est employée dans un "moulin à bois," "moulin à farine," "fonderie," "usine," "atelier," "magasin," "chantier de bûcherons," etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. / Nombre de semaines dans 1910 au métier ou à l'emploi principal.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade, if any. / Nombre de semaines dans 1910 à d'autres travaux qu'à l'emploi principal ou au métier.	Hours of working time per week at chief occupation or trade. / Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Hours of working time per week at other than chief occupation, if any. / Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade, if any. / Gain total en 1910 provenant des emplois ou dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Rate of earnings per hour or how paid. / Taux du gain par heure ou mode de paiement.	Upon life. / Sur la vie.	Against accident or sickness. / Sur les accidents ou la maladie.	Cost of insurance in centers you. / Coût de l'assurance dans l'année courante.	Months at school in 1910. / Nombre de mois à l'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue communément parlée.	Cost of education in 1910 for persons at school, college, convent or other institution. / Coût de l'instruction en 1910 pour les personnes à l'école, au collège, au couvent ou à toute autre institution.	Blind. / Aveugle.	Insane. / Aliéné.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
		Gosselin Juliette	29 Rue Jerome	F	Fille	C	Août	1906	5	Québec			Français	Canadien	Cath R.																		oui	non	Fr			
		Marguerite		F	Fille		Septembre	1907	4	Québec			Français	Canadien	Cath R.																		non	non	Fr			
		Rollad		M	fils		Novembre	1910	1/12	Québec			Français	Canadien	Cath R.																							
43	54	Rousseau Joseph	27 Rue Jerome	M	Chef	M	Janvier	1869	42	Québec			Français	Canadien	Cath R.	Cordonnier	2-0-5-2		oui		Fabrique Chaussures	86		60		260	50		1000	42	45.00		oui	oui	Fr			
		Marcelle		F	Epouse	M	Janvier	1869	42	Québec			Français	Canadien	Cath R.	Aucun	néant				Aucun								50	42	5.20		oui	oui	Fr			
		Gauvreau Juliette		F	Fille adoptive		Mars	1904	7	Québec			Français	Canadien	Cath R.		néant												100	7	5.20	7	oui	oui	Fr			
67	67	Desrosiers Louis	27 Rue Jerome	M	Chef	M	Août	1848	63	Québec			Français	Canadien	Cath R.	Cordonnier Bracelet	2-6-5-2		oui		Fabrique Chaussures	86		60		208											
		Caroline		F	Epouse	M	Juin	1854	57	Québec			Français	Canadien	Cath R.	Aucun	néant																oui	oui	Fr			
		Marella		F	Fille	C	Mai	1879	32	Québec			Français	Canadien	Cath R.	Couturière	2-6-5-9		oui		Fabrique Corsets	52		60	10	250						oui	oui	Fr			
		Alexina		F	Fille	C	Janvier	1887	24	Québec			Français	Canadien	Cath R.	Aucun	néant																oui	oui	Fr			
		Léon		M	Fils	C	Juin	1891	20	Québec			Français	Canadien	Cath R.	Comptable	1-5-2-01		oui		Bâtiments	52		42	42	168						oui	oui	Fr			
59	63	Bilodeau Georges	23 Rue Jerome	M	Chef	M	Octobre	1857	54	Québec			Français	Canadien	Cath R.	Cordonnier	2-0-5-3		oui			52				1000			1000	54	50.90		oui	oui	Fr			
56	54	Blanche		F	Fille	C	Avril	1885	26	Québec			Français	Canadien	Cath R.	Aucun	néant												300	46	17.02		oui	oui	Fr			
		Gerard		M	Epoux	M	Mars	1858	53	Québec			Français	Canadien	Cath R.	Aucun	néant												200	29	5.20		oui	oui	Fr			
		Palma		F	Fille	C	Août	1881	30	Québec			Français	Canadien	Cath R.	Aucun	néant												200	39	5.20		oui	oui	Fr			
		Laura		F	Fille	C	Mai	1887	24	Québec			Français	Canadien	Cath R.	Aucun	néant												200	24	5.20		oui	oui	Fr			
		Adjutor		M	Fils	C	Février	1891	20	Québec			Français	Canadien	Cath R.	Aucun	néant												200	20	5.20		oui	oui	Fr			
		Marianne		F	Fille	C	Septembre	1893	19	Québec			Français	Canadien	Cath R.	Aucun	néant												200	18	5.20		oui	oui	Fr			
		Donalda		F	Fille	C	Novembre	1894	17	Québec			Français	Canadien	Cath R.	Aucun	néant												200	17	5.20		oui	oui	Fr			
		Alexandre		M	Fils	C	Janvier	1895	16	Québec			Français	Canadien	Cath R.		néant												200	16	5.20	10	oui	oui	Fr	40.00		
		Lionel		M	Fils	C	Octobre	1897	14	Québec			Français	Canadien	Cath R.		néant												200	12	5.20	10	oui	oui	Fr	3.00		
		Loriana		F	Fille	C	Février	1898	13	Québec			Français	Canadien	Cath R.		néant												200	10	5.20	10	oui	oui	Fr	3.00		
66	55	Duchesne Maxderic	21 Rue Jerome	M	Chef	M	Avril	1875	36	Québec			Français	Canadien	Cath R.	Machiniste	2-6-5-2		oui		Mais Machines	52		60		1020			1100	36	22.20		oui	oui	Fr			
		Alphida		F	Epouse	M	Octobre	1880	31	Québec			Français	Canadien	Cath R.	Aucun	néant												100	31	5.20		oui	oui	Fr			
		Blodeau Louis Vve	21 Rue Jerome	F	Rentière	V	Septembre	1836	75	Québec			Français	Canadien	Cath R.	Aucun	néant												60	75	600							
		Richard Gedeon	21 Rue Jerome	M	Chef	M	Novembre	1872	39	Québec			Français	Canadien	Cath R.	Commis	1-0-5-2		oui		Epicerie	52		60		624			1000	39	38.00		oui	oui	Fr			
		Viral		M	Frère	M	Décembre	1875	36	Québec			Français	Canadien	Cath R.	Aucun	néant																oui	oui	Fr			
		Lachance Joseph	17 Rue Jerome	M	Chef	M	Juin	1843	68	Québec			Français	Canadien	Cath R.	Tailleur de Cuir	2-0-5-2		oui		Fabrique Chaussures	26		60		312							oui	oui	Fr			
		Lebrun Cecile		F	Tante	V	Août	1833	78	Québec			Français	Canadien	Cath R.	Aucun	néant																oui	oui	Fr			
		Lachance Sage		M	Fils	C	Juillet	1893	18	Québec			Français	Canadien	Cath R.	Aucun	néant																oui	oui	Fr			
		Cecile		F	Fille	C	Février	1894	17	Québec			Français	Canadien	Cath R.	Aucun	néant																oui	oui	Fr			
		Roch		M	fils	C	Mai	1896	15	Québec			Français	Canadien	Cath R.		néant															10	oui	oui	Fr	3.00		
		Louis		M	fils	C	Mai	1898	13	Québec			Français	Canadien	Cath R.		néant															10	oui	oui	Fr	3.00		
		Pauline		F	Fille		Janvier	1902	9	Québec			Français	Canadien	Cath R.		néant															10	oui	oui	Fr	3.00		
51	78	Lacoste Eugenie	13 Rue Jerome	F	Epouse	C	Novembre	1873	38	Québec			Français	Canadien	Cath R.	Repasseuse	2-0-5-2		oui		Fabrique Chemises	52		60	60	780							oui	oui	Fr			
58	58	Auclair Regis		M	Soudeur	C	Octobre	1847	64	Québec			Français	Canadien	Cath R.	Aucun	néant																oui	oui	Fr			
54	54	Durand Louis	13 Rue Jerome	M	Chef	M	Janvier	1869	42	Québec			Français	Canadien	Cath R.	Ingenieur	2-5-5-2		oui		Cons Electrique	52		60		572			750.00	42	16.66		oui	oui	Fr			
		Aglae		F	Epouse	M	Octobre	1867	44	Québec			Français	Canadien	Cath R.	Aucun	néant												1400.00	44	5.20		oui	oui	Fr			
63	72	Boucher Cyrille	3 Rue Tourangeau	M	Chef	M	Décembre	1858	52	Québec			Français	Canadien	Cath R.	Journalier	2-0-5-0		oui			52		60		364							oui	oui	Fr			
		Odalie		F	Epouse	M	Avril	1866	47	Québec			Français	Canadien	Cath R.	Aucun	néant																oui	oui	Fr			
	74	Rose		M	fille	C	Septembre	1894	17	Québec			Français	Canadien	Cath R.	Mecanicien	2-6-5-0		oui		M.S. Cor Livres	52		60		312			500.00	17	13.70		oui	oui	Fr			
64	64	Bureau Theofile		M	Cocher	C	Octobre	1860	51	Québec			Français	Canadien	Cath R.	Machiniste	2-6-5-0		oui			52		60		368							oui	oui	Fr			
47	44	Simard Monia		F	Epouse	C	Août	1831	30	Québec			Français	Canadien	Cath R.	Couturiere	2-0-5-5		oui										500.00	20	5.20		oui	oui	Fr			
58	58	Vezina Gaudiose	5 Rue Tourangeau	M	Chef	M	Mars	1863	48	Québec			Français	Canadien	Cath R.	Tailleur de Cuirs	2-6-5-2		oui		Fabrique Chaussures	31		60		558							oui	oui	Fr	N.A.		
		Clementine		F	Epouse	M	Novembre	1865	46	Québec			Français	Canadien	Cath R.	Aucun	néant																oui	oui	Fr			
		Maurice		M	Fils		Juin	1898	13	Québec			Français	Canadien	Cath R.		néant															10	oui	oui	Fr	N.A.	3.00	
		Marguerite		F	Fille		Janvier	1903	8	Québec			Français	Canadien	Cath R.		néant															10	oui	oui	Fr	3.00		
1	1	Caderimbaw		F	Fille	Vve	Janvier	1905	6	Québec			Français	Canadien	Cath R.		néant															10	oui	oui	Fr	3.00		
55	56	Giguere Lucien	5 Rue Tourangeau	M	Chef	M	Juin	1887	24	Québec			Français	Canadien	Cath R.	Plombier	2-5-5-0		oui		Bonneterie	52		60	40	676							oui	oui	Fr			
		Marie Louise		F	Epouse		Mai	1886	25	Québec			Français	Canadien	Cath R.	Aucune	néant																oui	oui	Fr			

8.124

182.24